
Western Balkans Project

Evaluation Seminar and Practice of Social Dialogue

Podgorica (Montenegro), 25-26.02.2016
Hotel Nikić, bb Kralja Nikole, Podgorica, 81000 Montenegro

Agenda

Thursday, 25.02.2016

Seminar

- | | |
|-------|---|
| 09:00 | Registration |
| 09:30 | Opening speech <ul style="list-style-type: none">- Bert Van Caelenberg, Secretary General of Eurofedop- Srdja Kekovic, Secretary General of the Union of Free Trade Unions of Montenegro. |
| 09:45 | Keynote lecture <ul style="list-style-type: none">- Pierre Jean Coulon, TEN sectio President, REX member, Western Balkans PSG, EESC (France)- Bert Van Caelenberg, Secretary General of Eurofedop Steps and conditions in establishing functioning social dialogue in Western Balkan countries |
| 10:45 | <i>Coffee break</i> |
| 11:15 | Kick-off lecture for the workshop session: How to set up effective trade union activities at the workplace? <ul style="list-style-type: none">- Imre Szilárd Szabó, Head of Secretariat of MOSZ (Hungary) |
| 11:45 | Kick-off lecture for the workshop session: How to achieve official and actual recognition as an employee organisation by the government? <ul style="list-style-type: none">- Njegos Potezica, President of SDSS (Serbia) |
| 12:15 | Questions and Answers |

-
- 12:30 *Lunch break*
- 14:00 Workshop sessions
Presentation of Workshop topics by the moderators:
- Workshop 1: Different methods on how to achieve results through social dialogue
 Gábor Holecz, President VPDSZ (Hungary)
 - Workshop 2: How to set up effective trade union activities at the work place
 Jelka Mlakar, President SDZNS (Slovenia)
 - Workshop 3: How to achieve official and actual recognition as an employee organisation by the government?
 Radmila Čahut, President SZH (Croatia)
- 15:15 *Coffee break*
- 15:45 Presentation of workshop results (scenarios)
- 16:30 Plenary discussion
- 17.00 *End of the 1ste day session*



Friday, 26.02.2016

Seminar

- 09:00 Lecture on a best case practise
 - René Fürst, Transfair (Switzerland)
- 09:30 Lecture on a best case practise from the Western Balkans
 - Mara Erdelj, WOW, (SS BOFOS, Serbia)
- 10:00 Workshop sessions: same groups and moderators from 25.02.2016
- 10:30 *Coffee break*
- 11:00 Continuation of Workshop
- 11:30 Presentation of Workshop results
 - Judith Hamburg, International Coordinator MOSZ (Hungary)
- 12:30 Closing plenary discussion, press communication
 - Flóra Idrányi, Communication Officer MOSZ (Hungary)
- 13:00 Closing speech
 - Fritz Neugebauer, President of Eurofedop
- 13:30 *End of the session*

Working languages: Serbo-Croatian, Hungarian, English

This Seminar has been chiefly financed thanks to European Union Funds



European Commission



European Centre for Workers' Questions

Projekt Zapadni Balkan

Evaluacijski seminar prakse socijalnog dijaloga

Podgorica (Crna Gora), 25-26.02.2016
Hotel Nikić, bb Kralja Nikole, Podgorica, 81000 Crna Gora

Dnevni red

Četvrtak, 25.02.2016

Seminar

- 09:00 Registracija
- 09:30 Uvodni i pozdravni govor
- Bert van Caelenberg, Glavni tajnik Eurofedop
 - Srdja Kekovic, Generalni sekretar Unija slobodnih sindikata Crne Gore
- 09:45 Plenarni govori
- Pierre Jean Coulon, TEN sectio Predsjednik, REX član, Zapadni Balkan PSG, EESC (Francuska)
 - Bert van Caelenberg, Glavni tajnik Eurofedop
- Koraci i uvjeti za uspostavljanje funkcionalnog socijalnog dijaloga u zemljama Zapadnog Balkana
- 10:45 *Pauza za kavu*
- 11:15 Uvodno predavanje za radionicu: Kako uspostaviti efikasne sindikalne aktivnosti na radnom mjestu?
- Imre Szilárd Szabó, Voditelj Sekretariata MOSZ (Mađarska)
- 11:45 Uvodno predavanje za radionicu: Kako postići stvarno prepoznavanje sindikata kao organizacije zaposlenih od strane vlade?
- Njegoš Potežica, Predsjednik SDSS (Srbija)

12:15	Pitanja i odgovori
12:30	<i>Pauza za ručak</i>
14:00	Rad u radionicama: Prezentacija tema od strane moderator radionica: <ul style="list-style-type: none">- Radionica 1: Različite metode za postizanje uspješnog socijalnog dijaloga Gábor Holecz, Predsjednik VPDSZ (Mađarska)- Radionica 2: Kako uspostaviti efikasne sindikalne aktivnosti na radnom mjestu? Jelka Mlakar, Predsjednica SDZNS (Slovenia)- Radionica 3: Kako postići stvarno prepoznavanje sindikata, od strane vlade, kao organizacije zaposlenih? Radmila Belobrajić - Čahut, Predsjednica SZH (Hrvatska)
15:15	<i>Pauza za kavu</i>
15:45	Prezentacija rada radionica (scenariji)
16:30	Plenarna diskusija
17.00	<i>Kraj prvog radnog dana</i>



Petak, 26.02.2016

Seminar

- 09:00 Predavanje o najboljim primjerima u praksi
- René Fürst, Transfair (Switzerland)
- 09:30 Predavanje o najboljim primjerima u praksi sa Zapadnog Balkana
- Mara Erdelj, WOW, (SS BOFOS, Serbia)
- 10:00 Radionice: Iste grupe I moderatori od 25. 02. 2016.
- 10:30 *Pauza za kavu*
- 11:00 Nastavak rada Radionica
- 11:30 Prezentacija rezultata Radionica:
- Judith Hamburg, Međunarodni koordinator MOSZ (Mađarska)
- 12:30 Završna plenarna diskusija, kontakt s novinskim medijima
- Flóra Idrányi, Odnosi s javnošću MOSZ (Mađarska)
- 13:00 Završni govor
- Fritz Neugebauer, Predsjednik Eurofedop
- 13:30 *Završetak seminara*

Radni jezici: Srpsko – hrvatski, Mađarski, Engleski

Ovaj seminar financiran je iz Europskih fondova.



Europska Komisija



Europski centar za radnička pitanja

Nyugat-Balkán Projekt

Kiértékelő szeminárium és szociális párbeszéd a gyakorlatban

Podgorica (Montenegró), 2016. február 25-26.
Hotel Nikić, bb Kralja Nikole, Podgorica, 81000 Montenegró

Napirend

2016. február 25. csütörtök

Szeminárium

- | | |
|-------|---|
| 09:00 | Regisztráció |
| 09:30 | Nyitó beszédek <ul style="list-style-type: none">- Bert van Caelenberg, főtitkár, Eurofedop- Srdja Kekovic, főtitkár, Szabad Szakszervezetek Szövetsége, Montenegró |
| 09:45 | Plenáris előadások <ul style="list-style-type: none">- Pierre Jean Coulon, TEN szekció elnöke, REX szekció tag, Nyugat-Balkán projektirányító csoport, EGSZB (Európai Gazdasági és Szociális Bizottság) / (Franciaország)- Bert van Caelenberg, főtitkár, Eurofedop A működő szociális párbeszéd létrehozásának lépései és feltételei a nyugat-balkáni országokban |
| 10:45 | <i>Kávészünet</i> |
| 11:15 | Bevezető előadás a műhelymunkához: Hogyan teremtünk hatékony szakszervezeti tevékenységeket a munkahelyen? <ul style="list-style-type: none">- Dr. Szabó Imre Szilárd, titkárságvezető, MOSZ (Magyarország) |
| 11:45 | Bevezető előadás a műhelymunkához: Hogyan tudjuk elérni a munkavállalói szervezetünk hivatalos és tényleges elismerését a kormány által? <ul style="list-style-type: none">- Njegos Potezica, elnök, SDSS (Szerbia) |
| 12:15 | Kérdések és válaszok |

-
- 12:30 *Ebédszünet*
- 14:00 *Műhelybeszélgetések*
A moderátorok felvezetik a témaköröket:
- 1. műhely: Hogyan tudunk eredményeket elérni a szociális párbeszéden keresztül – módszerek?
Holecz Gábor, elnök, VPDSZ (Magyarország)
 - 2. műhely: Hogyan tudunk hatékony szakszervezeti tevékenységeket létrehozni a munkahelyen?
Jelka Mlakar, elnök, SDZNS (Szlovénia)
 - 3. műhely: Hogyan tudjuk elérni a munkavállalói szervezetünk hivatalos és tényleges elismerését a kormány által?
Radmila Čahut, elnök, SZH (Horvátország)
- 15:15 *Kávészünet*
- 15:45 A műhelymunka eredményének bemutatása („forgatókönyvek”)
- 16:30 Plenáris vita
- 17.00 *Szeminárium első napjának vége*



2016. február 26. péntek

Szeminárium

- 09:00 Előadás legjobb gyakorlatokról
- René Füst, Transfair (Svájc)
- 09:30 Legjobb gyakorlatok a nyugat-balkáni térségben
- Mara Erdelj, WOW, (SS BOFOS, Szerbia)
- 10:00 Műhelymunkacsoportok: ugyanazok a csoportok és moderátorok, mint előző nap.
- 10:30 *Kávészünet*
- 11:00 Műhely folytatása
- 11:30 Műhelymunka eredményének bemutatása
Hamburg Judith, külügyi referens, MOSZ (Magyarország)
- 12:30 Záró plenáris vita
Idrányi Flóra, kommunikációs vezető, MOSZ (Magyarország)
- 13:00 Záró beszéd
Fritz Neugebauer, elnök, Eurofedop
- 13:30 *A szeminárium vége*

Munkanyelvek: szerbhorvát, magyar, angol

A szemináriumot nagymértékben az Európai Unió támogatja.



Európai Bizottság



Európai Munkaügyi Kérdések Központ